

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 2, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 12th day of August, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Welanketiya and Achariyagahena, situate in the village of Urugamuwa in the Wellaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent 34 acres 2 roods and 38 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Malagadeniya belonging to Jaliyagodage Kalu Appu and others, Welanketiya or Puswelkedelle-ara sold by Crown to Don David Muttukumarana and others, Welanketiya belonging to Crown; on the east by the Nanagalpottedola, Mataragedeniya belonging to Jaliyagodage Don Magris and others; on the south by Alakanatta sold by Crown to Paranamanage Andris, Achariyagahena belonging to Crown, Nilnohoragahena claimed by Paraheranekeithige Babiya and others, Welanketiya belonging to Crown; on the west by Waturawalakoratuwa belonging to Crown, Karanwaladeniya belonging to Crown, Karanwalahena belonging to Crown, Egodahawatta belonging to Radampalagamage Don Andris and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 12th day of November, 1898; being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පලාතට අයිති මතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලබවපත්තුවේ දැරුගමුව යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුතුව සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 34කුත්, රුඩ් 2කුත්, පර්ච්ස් 38ක් තිබියාවේ ඇති වෙලන්කැට්ටියේ ගේනට සහ ආචාරියාගේ ගේනටත් මාසිම්—ලදුරට ජලියගොඩගේ කඵප්පුට සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති මලගස්දෙහියද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන දැවින් මුත්තුවාරණට සහ තවත් අයවළුන්ට විකුනාපු වෙලන්කැට්ටිය නොහොත් පුස්වැල් කැදුල්ලේ ආරද, රජසන්නක වෙලන් කැට්ටියේ ගේනද; නැගෙනහුරට නානගල්පොත්තේ දෙලද, ජලියගොඩගේ දෙන මාහිරිස්ට සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති මතරගේ දෙහියද; දකුණට ආණ්ඩුව විසින් පරණමානගේ අන්දිරිස්ට විකුනාපු අලු කනත්තද, රජසන්නක ආචාරියාගේ ගේනද, පරකැරනැකනගේ බිසියා සහ තවත් අයවළු විසින් අයිතිවැසිකම් කියන නිල්නොහොරගහ ගේනද, රජසන්නක වෙලන්කැට්ටියේ ගේනද; බස්නාහුරට රජසන්නක වතුරවලේ කොරවුළුද, රජසන්නක කරන්වලේ දෙහියද, රජසන්නක කරන්වලේ ගේනද, රදම්පලගමගේ දෙන අන්දිරිස්ට සහ තවත් අයවළුන්ට අයිති එගොඩතවන්තද යන මෙකී සතර මාසිම්හල තිබෙන ඉහතයි ඉඩම්වලට අයිතිවැසිකම් කියා සිටින යම් කැනැත්තෙක් ඇතුළුවාම මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898වේ අගෝස්තු මස 12 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා දුදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතයි ඉඩම්වලට අයිතිවැසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොගදුනොත් වම් 1897වේ නොම්මර 1වේ ආඥාපනතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුදාදනි ධානාන්තරය දරණ පෝත් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897වේ නොම්මර 1වේ ආඥාපනතේ ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම්පත්තුවේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ නොවැම්බර් මස 12 වෙනි දිනදී ඉහතයි ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එච්ස්, ධානාන්තරය ලත් මුදාදනියා වමිස.

இந்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆவணிமாதம் 12 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெள்ளப்படத்தவைச் சேர்ந்த ஊழகமுல என்னும் கிராமத்திலுள்ள வெலன்கெடியேகேனும் ஆசாரியாகேகேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 34 ஏக்கர் 2 றூட் 38 பர்சஸ் மட்டிலுள்ளது:—

எல்லை, வடக்கு-ஜானியகொடகே கலுஅப்புலும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மளகஸ்தெனிய, தொன் தாவித் முத்துகுமாறுக்கும் சிலபேர்களுக்கும் அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் வெலன்கெடிய அல்லது புஸ் வெள்கெடெள்ளஆர், அரசாட்சிக்குள்ள வெளன்கெடியேகேன; சிழக்கு-ஹனகல்பொத்தேதொல, ஜானியகொடகே தொன் மாகிதில்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மாதறகேத்தெனிய; தெற்கு-பறணமானகே அந்திரிஸ்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் அலகணத்த, அரசாட்சிக்குள்ள ஆசாரியாகேகேன, பறகெறனகெடிகே பயியரயும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கிள்ளுகறகககேன, அரசாட்சிக்குள்ள வெலன்கெடியேகேன; மேற்கு-அரசாட்சிக்குள்ள வதறவளேகொறடுவ, அரசாட்சிக்குள்ள கறன்வலேதெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள கறன்வலேகேன, நதம்பலகமகே தொன் அந்திரிஸ்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது எகொடகவத்த. இந்த எல்லைகளுக்கு எட்டன் கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் இருந்தால் அவர்கள் எண்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுய்ஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் வருஷத்த முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஹூ கார்த்திகைமாதம் 12 ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியறங்கப்படுதவேன்.

ஜே. பி. லிவ்ஸ், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



P. P. No. 4,535

12,453, 12,463, and 12,461

Surveyor-General's Office,
Colombo, July 8, 1898.
239

ALFRED E. WACKRILL,
Acting Assistant Surveyor-General.